

Kiox

Online Version (BUI330)




hu Eredeti használati utasítás



Tartalomjegyzék

Biztonsági tájékoztató	6
A navigációval kapcsolatos biztonsági tudnivalók	7
Adatvédelmi tájékoztató.....	8
Gratulálunk!	9
A termék és a teljesítmény leírása	9
Rendeltetésszerű használat	9
Az ábrázolásra kerülő komponensek	11
Műszaki adatok	12
Konformitási nyilatkozat.....	12
Összeszerelés.....	13
A fedélzeti computer behelyezése és kivétele (lásd az A ábrát)	13
Üzemeltetés	14
Az első üzembe helyezés előtt	14
A fedélzeti számítógép be és kikapcsolása.....	14
A rendszerbeállítások kijelölése	15
Az eBike üzembe helyezése	16
Előfeltételek	16
eBike be-/kikapcsolása	16
A fedélzeti számítógép energiaellátása	17
eBike-akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzése.....	18
Tárolási üzemmód/a Kiox visszaállítása.....	18
A támogatási szint beállítása	19
Tolási segítség ki-/bekapcsolása.....	20
A kerékpárlámpák be és kikapcsolása.....	20
Felhasználói fiók létrehozása	21
A fedélzeti számítógép összekapcsolása az eBike Connect appal.....	21
Navigáció	21
Activity tracking (Tevékenység nyomonkövetése)	22
eShift (opció)	22

eSuspension (opció)	22
ABS – blokkolásgátló rendszer (opció)	23
Lock (Zárlat – prémium funkció)	23
Kompatibilitás	23
A Lock-funkció beállítása	24
Működési mód	24
Az eBike-komponensek kicserélése és a Reteselés funkció.....	25
Szoftver-aktualizálások	26
Külső berendezések energiaellátása az USB-csatlakozón át	26
A fedélzeti számítógép kijelzései és beállításai	27
Kezelési logika	27
A képernyők sorrendje	27
Indítás-képernyő	28
Status screen (Állapotjelző képernyő)	30
<Settings (Beállítások)>	30
Quick menu (Gyors menü)	33
Hibakód kijelzés	34
Az eBike Connect app kijelzései és beállításai	41
Az eBike Connect alkalmazás telepítése	41
Regisztrálás okostelefonnal	41
Az eBike Connect app főmenüje	43
<Tevékenységek> menüpont	44
<Térkép> menüpont	44
<Saját eBike> menüpont	45
<Bolt> menüpont.....	45
Az online portál kijelzései és beállításai	47
Online regisztrálás.....	47
Az online portál főmenüje	47
<Útvonaltervezés> menüpont	48
<Tevékenységek> menüpont	51
<Saját eBike> menüpont.....	51
<Súgó> menüpont	51

Profil menüpont 	51
Karbantartás és szerviz	52
Karbantartás és tisztítás	52
Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás	53
Szállítás	53
Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok	53

Biztonsági tájékoztató



Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az ebben a használati utasításban használt **eBike-akkumulátor** fogalom eredeti Bosch eBike-akkumulátorokat jelent.

- ▶ **Olvassa el és tartsa be az eBike-komponensek valamennyi üzemeltetési útmutatásában és az eBike üzemeltetési utasításában található biztonsági előírásokat, figyelmeztetéseket és utasításokat.**
- ▶ **Ne hagyja, hogy a fedélzeti computer kijelzése elvonja a figyelmét.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot. Ha a támogatási szint megváltoztatásán kívül valamilyen más adatot akar bevinni a fedélzeti számítógépbe, álljon meg és így adja be a megfelelő adatokat.
- ▶ **Állítsa úgy be a kijelző fényerejét, hogy a fontos információkat, mint például a sebesség vagy a figyelmeztető jelek, megfelelően észlelhessen.** Ha a kijelző fényereje helytelenül van beállítva, ez veszélyes helyzetekhez vezethet.
- ▶ **Ne nyissa fel a fedélzeti számítógépet.** A fedélzeti számítógép a kinyitás eredményeképpen tönkremehet és a szavatossági igény megszűnik.
- ▶ **A fedélzeti computert ne használja markolatként.** Ha az eBike-ot a fedélzeti computernél fogva emeli meg, a fedélzeti computert visszafordíthatatlanul károsíthatja.
- ▶ **A tolási segítség funkciót csak az eBike tolása esetén szabad használni.** Ha az eBike kerekei a tolási segítség funkció használata során nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.
- ▶ **Ha a tolási segítség be van kapcsolva, lehet, hogy a pedálok a kerekkel együtt forognak.** Aktivált tolási segítség esetén ügyeljen arra, hogy a lábai elegendő távolságban legyenek a forgó pedáloktól. Különben sérülésveszély áll fenn.
- ▶ **A tolási segítség használata során gondoskodjon arról, hogy mindig az uralma alatt tartsa és biztonságosan tartani tudja az eBike-ot.** A to-

lási segítség bizonyos körülmények között szünetelhet (például ha a pedál egy akadályba ütközik, vagy ha az ujjá véletlenül lecsúszik a kezelő egység gombjáról). Az eBike hirtelen hátrafelé, az Ön irányában is elkezdhet mozogni, vagy hirtelen oldalra is dőlhet. Ez különösen további terhek felrakásához jelenthet kockázatot a felhasználó számára. Ne hozza az eBike-ot a tolási segítséggel olyan helyzetekbe, amelyekben a saját erejéből nem tudja megtartani az eBike-ot!

- ▶ **Ne állítsa az eBike-ot felfordítva a kormányra és a nyeregre, ha a fedélzeti számítógép vagy a tartója túlnyúlik a kormányon.** A fedélzeti számítógép vagy a tartó helyrehozhatatlanul megrongálódhat. A fedélzeti számítógépet az eBike szerelőtartóra való befogása előtt is vegye le, nehogy a fedélzeti számítógép leessen és/vagy megrongálódjon.
- ▶ **Vigyázat!** A kezelőegység *Bluetooth*[®]-szal történő használatakor más készülékekben, berendezésekben, repülőgépekben és orvosi készülékekben (például pacemaker, hallókészülék) zavarok léphetnek fel. A közvetlen környezetben emberek és állatok sérülését sem lehet teljesen kizárni. Ne használja a kezelőegységet *Bluetooth*[®]-szal orvosi készülékek, töltőállomások, vegyipari berendezések, robbanásveszélyes területek közelében és robbantási területeken. Ne használja a kezelőegységet *Bluetooth*[®]-szal repülőgépeken. Közvetlen testközelen kerülje el a tartós üzemeltetést.
- ▶ A *Bluetooth*[®] szóvédjegy, illetve szimbólumok (logók) bejegyzett védjegyek és a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában vannak. Ennek a szó-/ábrázolási védjegynek a Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems általi felhasználása licenc alapján történik.
- ▶ **A fedélzeti számítógép egy rádió-interfészsel van felszerelve. Legyen tekintettel a helyi, például repülőgépekben vagy kórházakban érvényes üzemeltetési korlátozásokra.**

A navigációval kapcsolatos biztonsági tudnivalók

- ▶ **Menet közben ne tervezzen útvonalakat. Álljon meg és csak állva adjon be egy új célt.** Ha nem kizárólag a közlekedésre összpontosítja a figyelmét, megnöveli a baleseti kockázatot.
- ▶ **Szakítsa félbe az utat, ha a navigáció olyan útvonalat javasol, mely kerékpározási képességei alapján problémás, kockázatos, vagy veszélyes.** Készíttessen navigációs eszközével egy alternatív útvonalat.

- ▶ **A közlekedési táblákat akkor se hagyja figyelmen kívül, ha a navigáció egy adott utat javasol.** A navigációs rendszer nem veszi figyelembe az építkezéseket és az ideiglenes terelő utakat.
- ▶ **A biztonsági szempontból kritikus vagy nem egyértelmű szituációkban (útelzárások, terelőutak stb.) ne használja a navigációt.** Mindig vigyen magával térképeket és kommunikációs eszközöket.

Adatvédelmi tájékoztató

Ha a fedélzeti számítógépet szervizelésre beküldi a Bosch szerviznek, szükség esetén a fedélzeti computeren tárolt adatok átvitelre kerülhetnek a Bosch cég számára.

Gratulálunk!

Szívből gratulálunk a fedélzeti számítógép megvásárlásához.

A Kiox átveszi az eBike vezérlését és megbízhatóan tájékoztatja önt az összes fontos menetadatról.

- Fedélzeti számítógép külön kezelőegységgel
- Lehetőség van *Bluetooth*[®]-on keresztül szívfrekvencia-mérőre csatlakozni

Frissítések

A Kiox funkcióinak köre folyamatosan bővül. Tartsa **eBike Connect** alkalmazását mindig naprakész állapotban. Ezzel az alkalmazással tudja az új funkciókat letölteni és a Kiox egységbe továbbítani.

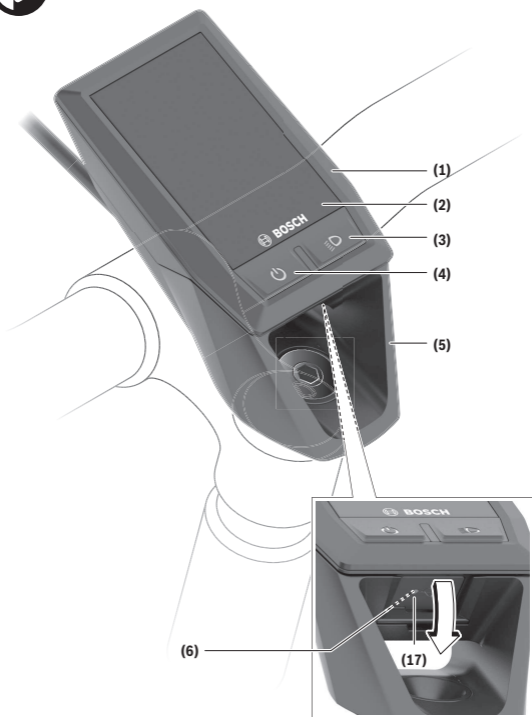
Az itt leírt funkciókon kívül előfordulhat, hogy a hibaelhárításhoz és a funkciók bővítéséhez szoftvermódosításokat vezetünk be.

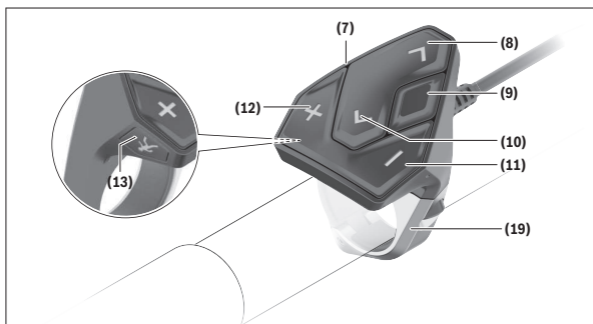
A termék és a teljesítmény leírása

Rendeltetésszerű használat

A(z) **Kiox** fedélzeti számítógép az eBike vezérlésére és a menetadatok kijelzésére szolgál.

A **Kiox** fedélzeti számítógép összes funkciójának használatához egy kompatibilis okostelefonra van szükség telepített **eBike Connect** alkalmazással (elérhető az Apple App Store-ban vagy a Google Play Store-ban), valamint a felhasználónak regisztrálnia kell magát az **eBike Connect** (www.ebike-connect.com) online portálon.





Az ábrázolásra kerülő komponensek

- (1) Fedélzeti computer
- (2) Kijelző
- (3) Kerékpárlámpa gomb
- (4) Fedélzeti computer be-/kikapcsoló gomb
- (5) Fedélzeti computer tartó
- (6) USB-csatlakozó
- (7) Kezelőegység
- (8) Előrefelé/jobbfelé lapozó gomb >
- (9) Kijelölő gomb
- (10) Hátrafelé/balfelé lapozó gomb <
- (11) Támogatás csökkentő gomb -/
Lefelé lapozó gomb
- (12) Támogatás növelő gomb +/
Felfelé lapozó gomb
- (13) Tolási segítség gomb
- (17) USB-csatlakozó védősapka^{a)}
- (19) Kezelőegység tartóelem

a) Pótalkatrészként kapható

Műszaki adatok

Fedélzeti számítógép		Kiox
Termékkód		BUI330
USB-csatlakozó max. töltőáram ^{A)}	mA	1000
USB-csatlakozó töltőfeszültsége	V	5
USB-töltőkábel ^{B)}		1 270 016 360
Üzemi hőmérséklet	°C	-5 ... +40
Töltési hőmérséklet	°C	0 ... +40
Tárolási hőmérséklet	°C	+10 ... +40
Belső lítium-ion akkumulátor	V mAh	3,7 230
Védelmi osztály ^{C)}		IP55
Tömeg, kb.	g	60
<i>Bluetooth® Low Energy</i>		
– Frekvencia	MHz	2400–2480
– Adóteljesítmény	mW	< 10

A) <25 °C környezeti hőmérséklet mellett

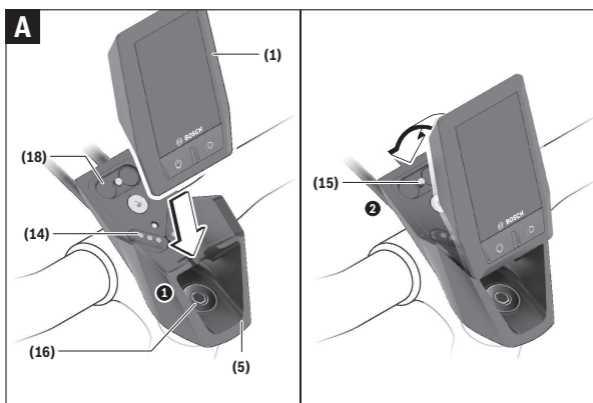
B) A standard szállítmány nem tartalmazza

C) Zárt USB-fedél esetén

Konformitási nyilatkozat

A Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems ezennel kijelenti, hogy a **Kiox** rádióberendezés típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-konformitási nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen áll rendelkezésre: www.bosch-ebike.com/conformity

Összeszerelés



- (1) Fedélzeti computer
- (5) Fedélzeti computer tartó
- (14) Érintkezők a hajtóegységhez
- (15) Fedélzeti computer blokkoló csavar
- (16) Vezérlő egység csavar
- (18) Mágneses tartó

A fedélzeti computer behelyezése és kivétele (lásd az A ábrát)

Először tegye rá a Kioxot az alsó részével a (5) tartóra és hajtsa kissé előre, amíg a fedélzeti computert a mágnesstartó érezhetően rögzíti.

A fedélzeti computer levételéhez fogja azt meg a felső részénél fogva és húzza maga felé, amíg az el nem válik a mágneses tartótól.

► Ha az eBike-ot leállítja, vegye ki belőle a fedélzeti számítógépet.

A fedélzeti computeret a tartóban a kivétel ellen biztosítani lehet. Ehhez lazítsa ki annyira a (16) vezérlő egység csavart, amíg a Kiox tartóját oldalra le-

het hajtani. Tegye be a fedélzeti computeret a tartóba. Csavarja bele a blokkoló csavart (M3, 6 mm hosszú) alulról a fedélzeti computer erre előírányzott menetébe (egy hosszabb csavar alkalmazása megrongálhatja a fedélzeti computeret). Hajtsa ismét vissza a tartót és húzza meg a gyártó adatainak megfelelően szorosra a vezérlő egység csavart.

Üzemeltetés

Az első üzembe helyezés előtt

- ▶ **Az első üzembevétele előtt távolítsa el a kijelző védőfóliáját, hogy biztosítsa a fedélzeti számítógép teljes működőképességét.** Ha a védőfólia rajta marad a kijelzőn, ez negatív befolyással lehet a fedélzeti számítógép működésére/teljesítményére.
- ▶ **A fedélzeti számítógép teljes működőképességét kijelző védőfóliák alkalmazása esetén nem lehet biztosítani.**
- ▶ **A kijelzővédő fólia nem alkalmas állandó használatra.** A kijelző ragasztó által okozott sérüléseinek elkerülése érdekében ajánlott eltávolítani a védőfóliát a kijelzőről.

A **Kiox** egy részben feltöltött belső akkumulátorral kerül kiszállításra. Az első használat előtt ezt az akkumulátort az USB-csatlakozón vagy az eBike segítségével legalább 1 h-t tölteni kell (lásd „A fedélzeti számítógép energiaellátása”, Oldal Magyar – 17).

A kezelőegységet úgy kell elhelyezni, hogy a gombok a kormányhoz viszonyítva majdnem függőlegesen álljanak.

Az első üzembe helyezés alkalmával először a nyelv kiválasztása jelenik meg és utána a(z) **<Intro to Kiox (Bevezetés: Kiox)>** menüponton keresztül magyarázatot kaphat a lényeges funkciókról és kijelzésekről. Ezt a menüpontot a **<Settings (Beállítások)>** → **<Information (Információ)>** gombok segítségével később is bármikor meg lehet jeleníteni.

A fedélzeti számítógép be és kikapcsolása

A fedélzeti számítógép **bekapcsolásához** és **kikapcsolásához** nyomja meg röviden a **(4)** be-/kikapcsoló gombot.

A rendszerbeállítások kijelölése

Tegye bele a fedélzeti számítógépet a tartóba és álló eBike mellett hajtja végre a következő műveleteket:

Menjen az Állapot képernyőre (lapozzon hátra a **< (10)** gombbal a kezelőegységen az első kijelzésig) és hívja elő a kijelölő gombbal **(9) <Settings (Beállítások)>** a menüt.

A **- (11)** és a **+ (12)** gombbal itt kijelölheti a kívánt beállítást és ezt, valamint az esetleges továbbvezető almenüket a **(9)** kijelölő gombbal megnyithatja. A mindenkori beállító menüből a **< (10)** gombbal mindig visszalapozhat az előző menühöz.

A **<Sys settings (Rendszerbeállítások)>** alatt a következőket lehet beállítani:

- **<Brightness (Fényerő)>**

A fényerőt 0 és 100% között 10-es lépésekben lehet beállítani. Az értékeket a **</>** gombokkal lehet beállítani, majd a **+/-** gombokkal kijelölni. Az **<Automatic (Automatikus)>** opció kijelölésekor a fényerőt a rendszer a környezeti világításnak megfelelően automatikusan szabályozza.

- **<Time (Idő)>**

Az értékeket a **</>** gombokkal lehet beállítani, majd a **+/-** gombokkal kijelölni.

- **<Date (Dátum)>**

Itt az aktuális dátumot lehet beállítani.

- **<Time zone (Időzóna)>**

Itt a megfelelő időzónát lehet beállítani.

- **<24h format (24 órás formátum)>**

Ezt az időformátumot be vagy ki lehet kapcsolni.

- **<Bright background (Világos háttér)>**

Itt a világos hátteret lehet be vagy kikapcsolni.

- **<Imperial units (Angolszász mértékegységek)>**

Ha bekapcsolja ezt az opciót, akkor az angol/amerikai mértékegységek (pl. mérföld a kilométer helyett) kerülnek alkalmazásra.

- **<Language (Nyelv)>**

Itt a következő nyelvek közül választhat: Német, angol, francia, spanyol, portugál, olasz, holland, dán, svéd.

- **<Factory reset (Visszaállítás a gyári értékekre)>**

Ez a menüpont a fedélzeti számítógépnek a gyári beállításokra való visszaállítására szolgál.

Az eBike üzembe helyezése

Előfeltételek

Az eBike-ot csak a következő feltételek teljesülése esetén lehet aktiválni:

- Elegendő mértékben feltöltött eBike-akkumulátor van behelyezve (lásd az eBike-akkumulátor használati útmutatóját).
- A fedélzeti számítógép helyesen van behelyezve a tartóba.

eBike be-/kikapcsolása

Az eBike **bekapcsolásához** a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Behelyezett fedélzeti számítógép és behelyezett eBike-akkumulátor mellett nyomja meg egyszer röviden a fedélzeti számítógép **(4)** be-/kikapcsológombját.
- Behelyezett fedélzeti számítógép mellett nyomja meg az eBike-akkumulátor be-/kikapcsológombját (egyes kerékpárgyártóknál olyan megoldások is léteznek, amelyeknél nem lehet hozzáférni az eBike-akkumulátor be-/kikapcsológombjához, lásd az eBike-akkumulátor használati útmutatóját).

A hajtómű aktiválásra kerül, mielőtt Ön rálép a pedálra (kivéve a tolási segítség funkció esetén, illetve az **OFF** támogatási szintnél). A hajtómű-teljesítmény a beállított támogatási szintnek megfelelően kerül meghatározásra.

Mielőtt normális üzemben abbahagyja a pedál hajtását, vagy mielőtt eléri a(z) **25/45 km/h** sebességet, a hajtómű által nyújtott támogatás kikapcsolásra kerül. A hajtómű ismét automatikusan aktiválásra kerül, mielőtt Ön ismét rálép a pedálra és a sebesség **25/45 km/h** alatt van.

Az eBike **kikapcsolásához** a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Nyomja meg röviden a fedélzeti számítógép **(4)** be-/kikapcsológombját.
- Kapcsolja ki az eBike akkumulátorát annak be-/kikapcsológombjával (van olyan kerékpárgyártói megoldások, amelyek esetén nem hozzáférhető az eBike-akkumulátor be-/kikapcsológombja; lásd a kerékpár gyártójának használati utasítását).
- Vegye ki a fedélzeti számítógépet a tartóból.

Ha például **10** perc elteltével sem kerül lehívásra az eBike-hajtómű teljesítménye (például mert az eBike állt) és ezen idő alatt az eBike fedélzeti számítógépén és a kezelőegységén sem nyomnak meg egyetlen gombot sem, az eBike automatikusan kikapcsolásra kerül.

A fedélzeti számítógép energiaellátása

Ha a fedélzeti számítógép be van helyezve a tartóba **(5)**, az eBike-ba egy elegendő mértékben feltöltött eBike-akkumulátor van behelyezve és az eBike be van kapcsolva, a fedélzeti számítógép belső akkumulátorát az eBike-akkumulátor látja el energiával és töltőárammal.

Ha a fedélzeti számítógépet kiveszik a tartójából **(5)**, az energiaellátást a fedélzeti számítógép belső akkumulátora veszi át. Ha a fedélzeti számítógép belső akkumulátora gyenge, a kijelzőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.

A fedélzeti számítógép belső akkumulátorának feltöltéséhez tegye vissza a fedélzeti számítógépet a tartóba **(5)**. Vegye figyelembe, hogy ha az eBike-akkumulátor nem áll éppen feltöltés alatt, akkor az eBike 10 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben a fedélzeti számítógép belső akkumulátorának töltése is befejezésre kerül.

A fedélzeti számítógépet a **(6)** USB-csatlakozón keresztül is fel lehet tölteni. Ehhez nyissa fel a **(17)** védősapkát. Kösse össze a fedélzeti számítógép USB-csatlakozóját egy Micro-USB-kábel segítségével egy a kereskedelemben szokványosan kapható USB-töltőkészülékkel (ezt a standard szállítmány nem tartalmazza) vagy egy számítógép USB-csatlakozójával (max. **5 V** töltőfeszültség; max. **1000 mA** töltőáram).

Ha a fedélzeti számítógépet kiveszik a **(5)** tartóból, minden érték tárolva marad és azok a kijelzőn továbbra is megjelenítésre kerülnek.

Használat után az USB-csatlakozót a **(17)** védősapkával ismét gondosan le kell zárni.

A fedélzeti számítógép belső akkumulátorának ismételt feltöltése nélkül a dátum és a pontos idő legfeljebb 6 hónapig marad meg. Az ismételt bekapcsolás után, ha kapcsolódik *Bluetooth*[®]-on az alkalmazáshoz és sikerült az okostelefonon a GPS-es helymeghatározás, a dátum és a pontos idő újra beállításra kerül.

Megjegyzés: A Kioxot **csak** bekapcsolt állapotban lehet feltölteni.

Megjegyzés: Ha a Kioxot egy USB-kábellel való töltési folyamat közben kikapcsolják, azt csak akkor lehet ismét bekapcsolni, ha az USB-kábelt szétválasztják.

Megjegyzés: Ahhoz, hogy a fedélzeti számítógép belső akkumulátorának maximális élettartama biztosítva legyen, azt háromhavonta egy órát tölteni kell.

eBike-akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzése

Az eBike-akkumulátor töltöttségiállapot-kijelzőjét **d** (lásd „Indítás-képernyő”, Oldal Magyar – 28) az Állapot képernyőn és az állapotosorban is le lehet olvasni. Az eBike-akkumulátor töltési szintjét a magán az eBike-akkumulátoron található LED-ekről is le lehet olvasni.

A kijelző színe	Magyarázat
zöld	Az eBike-akkumulátor több mint 30 %-ra van feltöltve.
narancssárga	Az eBike-akkumulátor 15 % és 30 % között van feltöltve.
piros	Az eBike-akkumulátor 0 % és 15 % között van feltöltve.
piros + !	A hajtás támogatására szolgáló kapacitás kimerült és a támogatás kikapcsolásra kerül. A megmaradt kapacitást a rendszer most a kerékpárlámpák és a fedélzeti computer rendelkezésre bocsátja.

Ha az eBike-akkumulátor az eBike-on kerül feltöltésre, ezt megfelelő üzenet jelzi.

Ha a fedélzeti computeret kiveszik a **(5)** tartóból, a legutoljára kijelzett eBike-akkumulátor töltési szint marad tárolva.

Tárolási üzemmód/a Kiox visszaállítása

A fedélzeti számítógépnek van egy kis energiaigényű tárolási üzemmódja, amely a belső akkumulátor kisülésének valószínűségét minimálisra csökkenti. Ekkor a dátum és a pontos idő elveszik.

Ezt az üzemmódot a be-/kikapcsológomb **(4)** hosszan tartó (legalább 8 s) megnyomásával lehet aktiválni.

Ha a fedélzeti számítógépet a be-/kikapcsológomb **(4)** rövid megnyomásával nem lehet elindítani, a fedélzeti számítógép tárolási üzemmódban van.

A be-kikapcsológomb **(4)** legalább 2 s-ig tartó megnyomásával a tárolási üzemmódot ismét ki lehet kapcsolni.

A fedélzeti számítógép felismeri, hogy teljesen működőképes állapotban van-e. Ha a Kiox teljesen működőképes állapotában legalább 8 s hosszan

megnyomja a be-/kikapcsológombot **(4)**, a fedélzeti számítógép átkapcsol tárolási üzemmódra. Ha a Kiox váratlanul nincs működőképes állapotban és nem lehet kezelni, akkor a be-/kikapcsológomb **(4)** hosszan tartó (legalább 8 s) megnyomásával visszaállítható. A visszaállítás után kb. 5 s-mal a fedélzeti számítógép automatikusan újraindul. Ha a Kiox nem indul újra, nyomja meg 2 s hosszan a be-/kikapcsológombot **(4)**.

A Kiox gyári beállításokra való visszaállításához válassza a(z) **<Settings (Beállítások)>** → **<Sys settings (Rendszerbeállítások)>** → **<Factory reset (Visszaállítás a gyári értékekre)>** menüpontot. Ekkor minden felhasználói adat elveszik.

A támogatási szint beállítása

A kezelőegységen **(7)** be lehet állítani, hogy a hajtómű mennyire támogassa Önt a pedálozás során. A támogatási szintet bármikor, menet közben is, meg lehet változtatni.

Tájékoztató: Egyedi kiviteleknel az is előfordul, hogy a támogatási szint előre be van állítva, és nem lehet megváltoztatni. Az is lehetséges, hogy az itt megadottnál kevesebb támogatási szint áll rendelkezésre.

Legfeljebb a következő támogatási szintek állnak rendelkezésre:

- **OFF:** a hajtómű-támogatás ki van kapcsolva, az eBike-ot egy szokványos kerékpárhoz hasonlóan csak pedálozással lehet mozgatni. A tolási segítséget ezen támogatási szint esetén nem lehet aktiválni.
- **ECO:** maximális hatásfokú effektív támogatás a maximális hatótávolsághoz
- **TOUR/TOUR+:**
 - TOUR:** egyenletes támogatás, nagy hatótávolságú túrákhoz
 - TOUR+:** dinamikus támogatás természetes és sportos hajtáshoz (csak a **eMTB** támogatási szinttel)
- **SPORT/eMTB:**
 - SPORT:** erőteljes, lejtős terepen való sportos hajtáshoz valamint a városban belüli kerékpározáshoz
 - eMTB:** minden terepen optimális támogatás, sportos indulás, jobb dinamika, maximális teljesítmény (az **eMTB** támogatási szint csak a BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX és BDU480 CX hajtóegység esetén áll rendelkezésre. Előfordulhat, hogy ehhez egy szoftver-frissítésre van szükség.)
- **TURBO:** maximális támogatás magas lépésfrekvenciákig, sportos hajtáshoz

A támogatási szint **megnöveléséhez** nyomja meg annyiszor a kezelőegységen a **+** **(12)** gombot, amíg a kívánt támogatási szint a kijelzőn megjelenik, a támogatási szint **csökkentéséhez** pedig nyomja meg a **-** **(11)** gombot.

A lehívott hajtómű-teljesítmény a(z) **h** (lásd „Indítás-képernyő”, Oldal Magyar – 28) kijelzőn jelenik meg. A maximális hajtómű-támogatás a kiválasztott támogatási szinttől függ.

Ha a fedélzeti számítógépet kiveszik a **(5)** tartóból, a legutoljára kijelzett támogatási szint tárolva marad.

Tolási segítség ki-/bekapcsolása

A tolási segítség megkönnyítheti az eBike tolását. A sebesség ennél a funkciónál a bekapcsolt fokozattól függ és maximum **6 km/h** lehet.

► **A tolási segítség funkciót csak az eBike tolása esetén szabad használni.** Ha az eBike kerekei a tolási segítség funkció használata során nem érintkeznek a talajjal, sérülésveszély áll fenn.

A tolási segítség **aktiválásához** nyomja meg röviden a fedélzeti computeren a **WALK** gombot. Az aktiválás után 10 másodpercen belül nyomja meg a **+** gombot, és tartsa nyomva. Az eBike hajtóműve bekapcsolásra kerül.

Megjegyzés: A tolási segítséget az **OFF** támogatási szint esetén nem lehet aktiválni.

A tolási segítség **kikapcsolásra** kerül, ha a következő események egyike bekövetkezik:

- ha Ön elengedi a **+** **(12)** gombot,
- ha az eBike kerekeit valami leblokkolja (például fékezés, vagy ha neki-megy egy akadálynak),
- ha túllépi a **6 km/h** sebességet.

A tolási segítség működés módja az egyes országokban érvényes rendelkezéseknek megfelelően különböző lehet és így eltérhet a fenti leírástól vagy deaktiválva is lehet.

A kerékpárlámpák be és kikapcsolása

Annál a kivitelnél, amelynél a kerékpár lámpáinak az eBike az áramforrása, a fedélzeti számítógépen elhelyezett kerékpár-világítás gombbal **(3)** az első és a hátsó világítást egyidejűleg be és ki lehet kapcsolni.

A kerékpározás megkezdése előtt mindig ellenőrizze a kerékpárlámpák helyes működését.

Bekapcsolt világítás esetén a kijelző állapot sorában kigyullad a **c** (lásd „Indítás-képernyő”, Oldal Magyar – 28) menetvilágítás kijelzés.

A kerékpárlámpák be- és kikapcsolása nincs befolyással a kijelzők háttérvilágítására.

Felhasználói fiók létrehozása

A fedélzeti számítógép összes funkciójának használatához egy online regisztrációra van szükség.

Felhasználói fiókot az **eBike Connect** alkalmazáson keresztül hozhat létre vagy közvetlenül a www.ebike-connect.com oldalon. Adja meg a regisztráláshoz szükséges adatokat. Az **eBike Connect** alkalmazást az Apple App Store-ban (Apple iPhone esetén), illetve a Google Play Store-ban (Android készülékek esetén) lehet ingyenesen letölteni.

A felhasználói fiókkal többek között megtekintheti a menetadatokat, offline útvonalakat tervezhet és átviheti ezeket az útvonalakat a fedélzeti számítógépre.

A fedélzeti számítógép összekapcsolása az eBike Connect appal

Az okostelefonnal a következőképpen lehet összeköttetést létesíteni:

- Indítsa el az appot.
- Jelölje ki a **<Saját eBike>** fület.
- Jelölje ki a **<Új eBike-eszköz hozzáadása>** menüpontot.
- Adja meg a fedélzeti számítógép **Kiox** nevét.

Az appon most megjelenik egy megfelelő felszólítás, hogy tartsa nyomva 5 s-ig a kerékpár-világítás **(3)** gombot a fedélzeti számítógépen.

Tartsa nyomva 5 s-ig a **(3)** gombot. A fedélzeti számítógép automatikusan aktiválja a **Bluetooth® Low Energy** összeköttetést, és átkapcsol az összepárosító üzemmódra.

Ezután hajtsa végre a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha az összepárosítási folyamat befejeződött, a felhasználói adatok szinkronizálásra kerülnek.

Megjegyzés: A **Bluetooth®**-összeköttetést nem kell kézi úton aktiválni.

Navigáció

A Kiox navigács funkciója támogatást nyújt az ismeretlen területek megismeréséhez. A navigációt az okostelefonon keresztül lehet elindítani. Ez a

Bluetooth® alkalmazásával össze van kapcsolva a fedélzeti számítógéppel és a kijelzőjén kijelzi a tervezett túrát a megtett úttal együtt.

Activity tracking (Tevékenység nyomonkövetése)

A tevékenységek felvételéhez előbb regisztrálni kell, ill. be kell jelentkezni az **eBike Connect** online portálon vagy az **eBike Connect** alkalmazásban.

A tevékenységek felvételéhez Önnek beleegyezését kell adnia ahhoz, hogy a portál, illetve az app tárolja az Ön helymeghatározó adatait. A tevékenységek csak ebben az esetben kerülnek a portálon és az appban kijelzésre. A tartózkodási hely csak akkor kerül felvételre, ha Ön felhasználóként bejelentkezett a fedélzeti számítógépénél.

eShift (opció)

Az eShift az elektronikus váltórendszerek bevonását jelenti az eBike-ba. Az eShift alkatrészeit a gyártó a hajtásegységgel elektromosan összekapcsolta. Az elektronikus váltórendszereket egy külön Üzemeltetési útmutatóban ismertetjük.

eSuspension (opció)

Az eSuspension az elektronikus csillapítási és rugózási elemeknek az eBike-ba való integrálását jelenti. A **Quick menu (Gyors menü)** gyorsmenü segítségével előre meghatározott beállításokat lehet az eSuspension-rendszer számára kiválasztani, ha egy ilyen rendszer be van építve az Ön eBike-jába. A rendszer bekapcsolásakor vagy a Kiox behelyezésekor a tartóba megjelenik egy rövid kijelzés, amely arról tájékoztat, hogy melyik eSuspension-üzemmód van aktiválva. Mindig az az üzemmód kerül elindításra, amely a legutoljára aktív volt.

Ha Ön kiveszi a Kioxot, vagy ha az eBike-akkumulátor üres, vagy ha Ön a tartalékfény üzemmódban vezet, a rugózás a lágy üzemmódra áll be.

A beállításokkal kapcsolatos részletes leírások az eSuspension gyártója által kibocsátott használati útmutatóban található.

Az eSuspension csak a Kiox fedélzeti számítógéppel együtt áll rendelkezésre és csak a BDU450 CX, BDU480 CX és BDU490P hajtásegységgel kombinálva lehetséges.

ABS – blokkolásgátló rendszer (opció)

Ha az eBike egy Bosch eBike-ABS-szel van felszerelve, az ellenőrző lámpa a rendszer elindításakor, valamint egy hiba fellépésekor a fedélzeti számítógépen kigyullad. Az ellenőrző lámpa kialszik, mielőtt Ön az eBike-kal gyorsabban hajt, mint **6 km/h** és az ABS nem jelez hibát. Ha menet közben lép fel egy ABS-hiba, akkor az ellenőrző lámpa a kijelzőn arra figyelmeztet, hogy az ABS inaktív. Ha Ön nyugtázza a hibát, akkor a töltési szint helyett az **<ABS>** szöveg jelenik meg. Ön folytathatja az utat és a kijelző továbbra is figyelmezteti Önt az inaktív ABS-re.

Az ABS-szel és annak működésével kapcsolatos részletes adatok az ABS használati utasításában találhatók.

Lock (Zárlat – prémium funkció)

A Lock funkciót az **eBike Connect** alkalmazás **<Bolt>** shopjában lehet beszerezni. A Lock funkció beállítása és a fedélzeti számítógép kivétele útján történő aktiválása után a hajtásegység deaktiválásra kerül. Aktiválásra csak az eBike-hoz tartozó fedélzeti számítógéppel van lehetőség.

A Lock funkció az Ön **felhasználói fiókjához** van kapcsolva, amellyel bejelentkezik az **eBike Connect** alkalmazásba. Ezzel a felhasználói fiókkal egy fedélzeti számítógépen használhatja a Lock funkciót, és ezt a fedélzeti számítógépen keresztül legfeljebb 4 eBike-on aktiválhatja.

A Lock 2 aktiválása között legalább 2 órának el kell telnie.

Figyelem! Ha az appon, a fedélzeti számítógépen vagy a portálon olyan beállítást hajt végre, amely a Lock funkcióra nézve hátrányos (pl. az Ön eBike-jának vagy felhasználói fiókjának a törlése), akkor a beállítás végrehajtása előtt Ön figyelmeztető üzeneteket fog kapni. **Kérjük, gondosan olvassa el ezeket és (pl. az Ön eBike-jának vagy a felhasználói fiókjának a törlése előtt) a kiadott figyelmeztetéseknek megfelelően cselekedjen.**

Kompatibilitás

A Lock-funkció az alábbi Bosch-eBike-terméksorozatokkal kompatibilis:

Hajtóegység	Terméksorozat
BDU3xx	Active Line, Active Line Plus, Performance Line

Hajtóegység	Terméksorozat
BDU4xx	Performance Line Speed, Cargo Line, Cargo Line Speed, Performance Line CX

A Lock-funkció beállítása

A Lock funkció beállításához a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- Ön megvásárolta a Lock funkciót.
- A fedélzeti számítógép be van helyezve az eBike-on a tartóba.
- A fedélzeti számítógép a *Bluetooth*[®]-on keresztül össze van kötve az okostelefonnal.
- Az okostelefon össze van kötve az Internettel.

Menjen az **eBike Connect** alkalmazásban a **<Saját eBike>** menüpontra, és állítsa be a Lock funkciót eBike-ján a **<Lock funkció>** szabályozó jobbra tolásával.

Ettől a pillanattól kezdve a fedélzeti számítógép eltávolításával deaktiválhatja a meghajtóegység által nyújtott támogatást. A deaktiválást csak a készülékben használt fedélzeti számítógéppel lehet ismét feloldani.

Az eBike-ját aktivált Lock funkció mellett is tovább használhatja a meghajtóegység által nyújtott támogatás nélkül.

Működési mód

A fedélzeti számítógép a Lock funkció kombinálva mintegy a meghajtóegység kulcsaként szolgál. A Lock funkciót a fedélzeti számítógép kivételével és behelyezésével lehet aktiválni és deaktiválni. A Lock állapotát annak beállása után a fedélzeti számítógép kijelzőjén egy lakatszimbólum kb. 3 s-ig jelzi.

Vegye ki a fedélzeti számítógépet a tartóból, mihelyt ott hagyja az eBike-ot, hogy a Lock el tudja látni a funkcióját.

Ha a Lock funkció beállításához használt fedélzeti számítógép nincs rajta az eBike-ján, akkor a hajtómű nem nyújt támogatást. Az eBike-ját a hajtómű által nyújtott támogatás nélkül azonban továbbra is használhatja.

Megjegyzés: A Lock funkció nem egy lopás elleni védelem, hanem a mechanikus zár kiegészítése! A Lock funkcióval az eBike-ot nem lehet leblokkolni vagy hasonló módon teljesen lezárni. Csak a hajtóegység által nyújtott támogatás kerül deaktiválásra.

Ha egy harmadik személynek ideiglenes vagy tartós hozzáférést akar biztosítani az eBike-jához, akkor deaktiválja az **eBike Connect** alkalmazásban a Lock funkciót.

Amikor kiveszik a fedélzeti számítógépet, akkor a meghajtóegység egy „Lock-hangjelzést” (**egy** akusztikus jelet) bocsát ki, amellyel jelzi, hogy a hajtómű által nyújtott támogatás ki van kapcsolva.

Megjegyzés: Ezt a hangjelzést a berendezés csak addig tudja kibocsátani, amíg a rendszer be van kapcsolva.

Amikor ismét beteszi a helyére a fedélzeti számítógépet, a meghajtóegység két „Lock-feloldás” hangjelzést (**két** akusztikus jelzést) bocsát ki, hogy jelezze, ismét lehetőség van a hajtómű által nyújtott támogatásra.

A „Lock-hangjelzés” segít Önnek felismernie, hogy a Lock funkció az eBike-ján aktiválva van. Az akusztikus visszajelzés szabványszerűen aktiválva van, ez azonban a **<Saját eBike>** menüpontban a „Lock” szimbólum kiválasztásával deaktiválható.

Az **eBike Connect** alkalmazásban a Lock funkció a **<Saját eBike>** menüpontban a kerékpároknál egy lakatszimbólummal kerül kijelzésre.

Figyelem! A Lock szimbóluma csak olyan eBike-okon kerül kijelzésre, amelyek képesek a Lock funkcióra. Vegye tekintetbe a Kompatibilitás fejezetben leírtakat.

Kérjük, forduljon a kerékpár-kereskedőjéhez:

- ha a Lock funkciót már nem tudja beállítani vagy kikapcsolni,
- ha a felhasználói fiókja törlésre vagy deaktiválásra került és a Lock funkció még be van állítva.

Az eBike-komponensek kicserélése és a Reteszelés funkció

Az okostelefon kicserélése

1. Telepítse az **eBike Connect** appot az új okostelefonjára.
2. Jelentkezzen be **ugyanazzal** a felhasználói fiókkal, amellyel aktiválta a Lock funkciót.
3. Kapcsolja össze az okostelefonját a fedélzeti számítógéppel, miközben a fedélzeti számítógép fel van helyezve a kerékpárra.
4. Az **eBike Connect** alkalmazásban a Lock funkció beállítottként kerül kijelzésre.

A fedélzeti számítógép kicserélése

1. Kapcsolja össze az okostelefonját a fedélzeti számítógéppel, miközben a fedélzeti számítógép fel van helyezve a kerékpárra.
2. Az **eBike Connect** alkalmazásban a Lock funkció beállítottként kerül kijelzésre.

A meghajtóegység kicserélése

1. Az **eBike Connect** alkalmazásban a Lock funkció deaktiváltként kerül kijelzésre.
2. Aktiválja a Lock funkciót, ehhez tolja el jobbra a **Lock funkció** szabályozót.

Szoftver-aktualizálások

A szoftver-aktualizálások az app a háttérben viszi át a fedélzeti computerre, mielőtt azzal összekapcsolásra kerül. Ha egy aktualizálás teljes terjedelmében átvitelre került, akkor az a fedélzeti computer újraindításakor **háromszor** kijelzésre kerül és el lehet indítani. Az eBike-ot az aktualizálás közben ne használja.

Alternatív megoldásként a **<Sys settings (Rendszerbeállítások)>** alatt Ön saját maga is ellenőrizheti, hogy rendelkezésre áll-e egy aktualizálás, és ha van, elindíthatja azt.

Külső berendezések energiaellátása az USB-csatlakozón át

A legtöbb olyan készüléket, amelyben lehetőség van az USB-vel való energiaellátásra (pl. a különböző mobiltelefonok), az USB-csatlakozó segítségével fel is lehet tölteni és üzemeltetni is lehet.

A töltésnek előfeltétele, hogy a fedélzeti számítógép és egy elegendő mértékben feltöltött eBike-akkumulátor legyen behelyezve az eBike-ba.

Nyissa ki a fedélzeti számítógépen az USB-csatlakozó **(17)** védősapkáját. Kapcsolja össze a külső berendezés USB-csatlakozóját a Micro A/Micro B USB-kábelen át (ez az Ön Bosch eBike-kereskedőjénél kapható) a fedélzeti számítógép **(6)** USB-csatlakozójával.

A fogyasztó leválasztása után az USB-csatlakozót a **(17)** védősapkával ismét gondosan le kell zárni.

► **Az USB-kapcsolat nem vízhatlan csatlakozási mód. Esőben kerékpározva tilos külső készüléket csatlakoztatni, és az USB-aljzatot a (17) védőkupakkal teljesen le kell zárni.**

Figyelem: A készülékhez csatlakoztatott egyéb felhasználók befolyással lehetnek az eBike hatótávolságára.

A fedélzeti számítógép kijelzései és beállításai

Figyelem: A kezelői felület itt következő valamennyi ábrája és az ott megjelenő valamennyi szöveg megfelel a szoftver engedélyezésekor fennálló állapotnak. Egy szoftver aktualizálás után előfordulhat, hogy a kezelői felület formája vagy az ott megjelenő szövegek kis mértékben eltérnek az ezen útmutatóban megadottaktól.

Kezelési logika

A **< (10)** és **> (8)** gombbal a különböző képernyőket a menetadatokkal menet közben is fel lehet hívni. Így menet közben mindkét keze a kormányon maradhat.

A **+** **(12)** és **- (11)** gombbal a támogatási szintet meg lehet növelni, illetve le lehet csökkenteni.

A **<Settings (Beállítások)>** beállításokat, amelyeket az **Status screen (Állapotjelző képernyő)** állapot-képernyőn keresztül lehet elérni, menet közben nem lehet megváltoztatni.

A **(9)** kijelölő gombbal a következő funkciókat lehet végrehajtani:

- Menet közben hozzáférhet a gyors menühöz.
- A **Status screen (Állapotjelző képernyő)** állapot-képernyőt állás közben a Beállítás menüben meg lehet hívni.
- A gombbal nyugtázhatja a kijelzett értékeket és információkat.
- Kiléphet egy párbeszédpanelből.

Ha a fedélzeti számítógépet kiveszik a tartójából és nem kapcsolják ki, akkor az utolsó megtett szakasszal kapcsolatos információk, valamint állapot-információk kerülnek kijelzésre. A **(3)** kerékpár világítás gombbal át lehet kapcsolni a következő képernyőre.

Ha a tartóból való kivétel után nem nyom meg egy gombot sem, a fedélzeti számítógép 1 perc elteltével kikapcsol.

A képernyők sorrendje

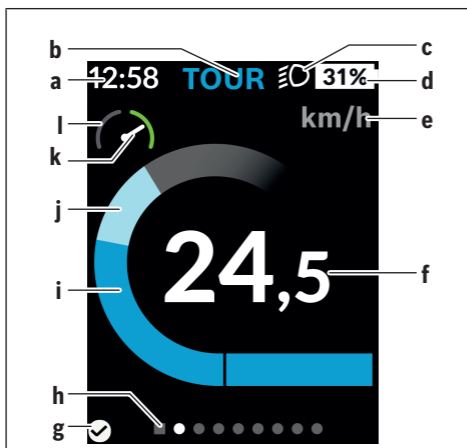
Ha a fedélzeti számítógép be van helyezve a tartójába, akkor egymás után le lehet hívni a következő kijelzéseket:

1. Indítás-képernyő
2. Időpont és hatótávolság
3. Útszakasz és menetidő

4. A teljesítményem és a pedálozási frekvenciám
5. Átlagsebesség és maximális sebesség
6. Útszakasz, hatótávolság, a teljesítményem és a szívverési frekvenciám
7. Emelkedés, kalóriaelfogyasztás és összút
8. Információs képernyő a navigáláshoz:
<Plan a route in the eBike Connect Smartphone app>
9. Állapot-képernyő

Indítás-képernyő

Mihelyt legelőször behelyezi a bekapcsolt fedélzeti számítógépet a tartójába, a következő kezdőképernyő jelenik meg. A fedélzeti számítógép ezután megjegyzi a legutolsó képernyőt és a következő bekapcsoláskor legelőször ismét azt jelzi ki.



- a Időpont/sebesség kijelzése
- b A támogatási szint kijelzése
- c Kerékpárlámpa kijelzése

d	eBike-akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzése
e	A sebesség egységének kijelzése ^{a)}
f	Sebesség
g	Kapcsolat státusza
h	Orientációs sáv
i	Hajtómű-teljesítmény
j	Saját pedálozási teljesítmény
k	Átlagsebesség
l	Teljesítménykiértékelés

a) Itt a **<Settings (Beállítások)>/<Sys settings (Rendszerbeállítások)>** állapotképernyőn át lehet kapcsolni km/ó és mph között

A(z) **a...d** kijelzés alkotja az állapotsort, ezek az információk mindegyik képernyőn kijelzésre kerülnek. Ha a képernyőn már a sebesség kerül kijelzésre, a(z) **a** kijelzés átkapcsol az órákban és percekben megadott pillanatnyi időpontra. Az állapotsorban a következők kerülnek kijelzésre:

- **Sebesség/időpont:** az aktuális sebesség km/h-ban vagy mph-ban, illetve a pillanatnyi időpont
- **Támogatási szint:** az aktuálisan kijelölt támogatási szintet egy színkód mutatja
- **Lámpa:** egy szimbólum jelzi a bekapcsolt lámpát
- **eBike-akkumulátor töltési szintje:** az aktuális feltöltési szint kijelzése százalékban

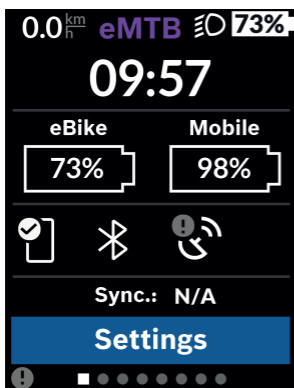
A teljesítménykiértékelésnél **l** a pillanatnyi sebesség és az átlagsebesség **k** viszonya kerül grafikus formában kijelzésre.

- A mutató a narancsszínű tartományban van (a bal oldalon): az átlagsebesség alatt
- A mutató a zöld tartományban van (a jobb oldalon): az átlagsebesség felett
- A mutató középen van: megfelel az átlagsebességnek

Az orientációs sávról **h** felismerheti, melyik képernyőn van. A pillanatnyilag aktív képernyő kiemelve kerül ábrázolásra. A **< (10)** és **> (8)** gombbal további képernyőkre lehet átkapcsolni.

Az elsőként megjelenő kezdőképernyőről **< (10)** gombbal lehet eljutni az Állapot képernyőhöz.

Status screen (Állapotjelző képernyő)



Az Állapot-képernyőn az állapotoszor mellett a pillanatnyi időpont, az eBike valamennyi akkumulátorának feltöltési szintje és az okostelefon akkumulátorának a feltöltési szintje is kijelzésre kerül, ha az okostelefon a *Bluetooth®*-on keresztül össze van kapcsolva a fedélzeti computerrel.

- ✓ jó összeköttetés
- ! rossz összeköttetés
- ✗ nincs összeköttetés

Ugyanígy kijelzésre kerül az között okostelefon és a Kiox közötti legutolsó szinkronizáció dátuma is.

Az alsó részen a **<Settings (Beállítások)>** menühöz férhet hozzá.

<Settings (Beállítások)>

A beállítások menüjéhez az Állapot képernyőn keresztül lehet hozzáférni. A **<Settings (Beállítások)>** menühöz menet közben nem lehet hozzáférni és a beállításokat nem lehet megváltoztatni.

A **- (11)** és a **+ (12)** gombbal itt kijelölheti a kívánt beállítást és ezt, valamint az esetleges továbbvezető almenüket a **(9)** kijelölő gombbal megnyithatja. A mindenkor beállító menüből a **< (10)** gombbal mindig visszalapozhat az előző menühöz.

A navigációs szinten a következő fölérendelt területek találhatóak:

– **<Registration (Regisztráció)>**

Itt bejelentkezhet, ha eddig az appon vagy a portálon keresztül még nem jelentkezett be. Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha Ön még nem jelentkezett be.

– **<My eBike (Az én eBike-om)>**

Itt találja eBike-ja beállításait.

Itt a számlálókat, például a napi kilométer-számlálót vagy az átlagértéket lehet automatikusan vagy manuálisan lenullázni, valamint a hatótávolságot lehet visszaállítani. A kerék kerületének a gyártó által beállított értékét itt $\pm 5\%$ -kal meg lehet változtatni. Ha az Ön eBike-ja **eShift**-tel is fel van szerelve, akkor itt az eShift-rendszert is konfigurálhatja. A kerékpárkereskedő a szervizelési időszakot futásteljesítményhez és/vagy időszakhoz is kötheti. A kerékpárkomponensek oldalán a mindenkor komponensek gyári száma, hardverállapota, szoftverállapota és a komponens szempontjából releváns egyéb adatok kerülnek kijelzésre.

◦ **<Reset (Visszaállítás)>**

Itt az az időpont kerül kijelzésre, amikor a rendszer utoljára visszaállításra került. Az útszakasz hosszát és az átlagos értékeket lehet visszaállítani.

◦ **<Auto. reset (Útadatokat automatikus visszaállítása)>**

Itt választhat az **<Off (Ki)>**, **<Once a day (Naponta egyszer)>** vagy **<After 4h (4 óra inaktivitás elteltével)>** között.

◦ **<Reset range calculation (Távolságkalkuláció visszaállítása most)>**

Itt az értéket a standard beállításra lehet visszaállítani.

◦ **<eShift>** (extra opcióként)

Itt a pedálozási frekvenciát és az indítási fokozatot lehet beállítani.

◦ **<Wheel circumference (Kerékkerület)>**

Itt a kerék kerületét lehet beállítani vagy a standard beállításra visszaállítani.

◦ **<Next Service: ... (Következő eBike szerviz: ...)>**

Ez az üzenet csak akkor jelenik meg, ha a gyártó vagy a kereskedő bejegyzett egy szervizhatáridőt.

◦ **<Components (Az én eBike-komponenseim)>**

Itt található információkat a beépített eBike-komponensekről.

– <Screens>

Itt az egyes képernyők tartalmát és sorrendjét állíthatja be, valamint szükség esetén visszaállíthatja a gyári beállításokat. <Screens> a kijelzések személyreszabására szolgál.

- A képernyők/csempék beállítása
- Legfeljebb 10 képernyőt lehet beállítani
- Képernyők kijelzése és elrejtése
- Képernyőnként 1–4 csempe elhelyezése
- Visszaállítás a gyári beállításokra

– <Bluetooth>

Itt kapcsolható be, ill. ki a *Bluetooth*[®] funkció:

Az összekapcsolt készülékek, mint például az okostelefon és a szívfrekvencia-mérő, kijelzésre kerülnek.

A <Settings (Beállítások)> → <Bluetooth> segítségével egy új szívfrekvencia-mérőt lehet hozzáfűzni vagy egy már nem szükséges szívfrekvencia-mérőt lehet eltávolítani.

A javasolt szívfrekvencia-mérő készülékek a következők:

- Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - BerryKing Heartbeat mellkaspánt
 - BerryKing Sportbeat karpánt
- Más készülékekkel való kompatibilitás is lehetséges.

– <My profile (Az én profilom)>

Itt az aktív felhasználó adatait lehet megtekinteni. Csak akkor kerülnek kijelzésre, ha a felhasználó regisztrálva van.

– <Sys settings (Rendszerbeállítások)>

A rendszerbeállításoknál a következőket lehet beállítani:

- <Brightness (Fényerő)>
- <Time (Idő)>
- <Date (Dátum)>
- <Time zone (Időzóna)>
- <24h format (24 órás formátum)>
- <Bright background (Világos háttér)>
- <Imperial units (Angolszász mértékegységek)>

- <Language (Nyelv)>
- <Factory reset (Visszaállítás a gyári értékekre)>
- <Information (Információ)>
Az információknál a következők találhatóak:
 - <Registration (Regisztráció)>
 - <FAQs (GYIK)>
 - <Intro to Kiox (Bevezetés: Kiox)>
 - <Certifications (Tanúsítványok)>
 - <License info (Licencinformáció)>
 - <Contact us (Lépjen velünk kapcsolatba)>

Quick menu (Gyors menü)

A gyors menüben **Quick menu (Gyors menü)** olyan, kiválasztott beállítások kerülnek kijelzésre, amelyeket menet közben is meg lehet változtatni.

A gyors menühez **Quick menu (Gyors menü)** a **(9)** kijelölő gomb megnyomásával lehet hozzáférni. A Állapot-képernyőn **Status screen (Állapotjelző képernyő)** át erre nincs lehetőség.

A gyors menüben **Quick menu (Gyors menü)** a következőket lehet beállítani:

- <Reset trip data? (Útadatok visszaállítása?)>
Az eddig megtett úttal kapcsolatos összes adat nullára kerül visszaállításra.
- <eShift> (extra opcióként)
Itt a pedálozási frekvenciát lehet beállítani.
- <eSuspension> (extra opcióként)
Itt beállíthatja a gyártó által meghatározott egyik csillapítási, illetve rugózási üzemmódot.

Hibakód kijelzés

Az eBike-komponensek állandóan automatikusan felülvizsgálatra kerülnek. Egy hiba érzékelése esetén a fedélzeti számítógépen megjelenik a megfelelő hibakód.

A hiba fajtájától függően a hajtómű szükség esetén automatikusan lekapcsolásra kerül. A kerékpárral a hajtómű segítségével nélkül azonban mindig tovább lehet haladni. A további kerékpározás előtt az eBike-ot felül kell vizsgálni.

► **Minden javítással kizárólag egy erre feljogosított kerékpár-kereskedőt bizzon meg.**

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
410	A fedélzeti számítógép egy vagy több gombja leblokkolt.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e a gombok például a behatolt szennyeződések következtében beékelődve. Szükség esetén tisztítsa meg a gombokat.
414	Összeköttetési probléma a kezelőegységben	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
418	A kezelőegység egy vagy több gombja beékelődött.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e a gombok például a behatolt szennyeződések következtében beékelődve. Szükség esetén tisztítsa meg a gombokat.
419	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
422	Összeköttetési probléma a hajtóegységgel	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
423	Összeköttetési probléma az eBike-akkumulátorral	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
424	Kommunikációs hiba a komponensek között	Ellenőriztesse a csatlakozásokat és összeköttetéseket
426	Belső időtúllépési hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével. Ezen hibaállapot fennállása esetén nem lehet az alapbeállítási menüben megjeleníteni vagy megváltoztatni a kerék területét.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
430	A fedélzeti számítógép belső akkumulátora ki-merült (a BUI350 esetén ez nincs)	Töltse fel a fedélzeti számítógépet (a tartóban vagy az USB-csatlakozón keresztül)
431	Szoftver változat hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
440	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
450	Belső szoftver-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
460	Hiba az USB-csatlakozónál	Húzza ki a kábelt a fedélzeti számítógép USB-csatlakozójából. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
490	A fedélzeti számítógép belső hibája	Ellenőriztesse a fedélzeti számítógépet
500	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
502	Hiba a kerékpárlámpákban	Ellenőrizze a lámpákat és a hozzátartozó vezetékeket. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
503	Hiba a sebesség érzéklőben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
504	A rendszer felismerte a sebesség-jel manipulálását.	Ellenőrizze és szükség esetén állítsa be a küllőmágnesek helyzetét. Ellenőrizze, nem történt-e manipuláció (tuning). A hajtómű támogatása csökken.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
510	Belső érzékelő hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
511	Belső hiba a hajtóegységben	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
530	Akkumulátor hiba	Kapcsolja ki az eBike-ot, vegye ki belőle, majd ismét tegye bele vissza az eBike-akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
531	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
540	Hőmérséklethiba	Az eBike a megengedett hőmérséklet tartományon kívül van. Kapcsolja ki az eBike-rendszert, hogy a hajtóegység lehűljön, illetve felmelegedjen annyira, hogy belül legyen a megengedett hőmérséklet tartományon. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
550	A rendszer egy nem megengedett fogyasztót ismert fel.	Távolítsa el a fogyasztót. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
580	Szoftver változat hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
591	Hitelesítési hiba	Kapcsolja ki az eBike-rendszert. Vegye ki, majd tegye be ismét az akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a prob-

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
		léma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
592	Inkompatibilis komponensek	Szereljen fel egy kompatibilis kijelzőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
593	Konfigurációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
595, 596	Kommunikációs hiba	Ellenőrizze a hajtóműhöz vezető huzalozást és indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
602	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
603	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
605	Akkumulátor hőmérséklet hiba	Az akkumulátor a megengedett hőmérséklet tartományon kívül van. Kapcsolja ki az eBike-rendszert, hogy az akkumulátor lehűljön, illetve felmelegedjen annyira, hogy belül legyen a megengedett hőmérséklet tartományon. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
606	Külső akkumulátor hiba	Ellenőrizze a vezetékeket. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
610	Akkumulátor feszültség hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
620	Töltőkészülék hiba	Cserélje ki a töltőkészüléket. Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
640	Belső akkumulátor-hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
655	Többszörös akkumulátor hiba	Kapcsolja ki az eBike-rendszert. Vegye ki, majd tegye be ismét az akkumulátort. Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
656	Szoftver változat hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével, hogy az végrehajtsa egy szoftver-aktualizálást.
7xx	Hiba egy külső szállító komponenseinél	Vegye figyelembe a mindenkori komponens gyártójának Üzemeltetési útmutatójában található adatokat.
800	Belső ABS-hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
810	A kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
820	Hiba az első kerék-sebesség érzékelőhöz vezető vezetékben	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
821 ... 826	Az első kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek Az érzékelő tárcsa lehet hogy nincs meg, elromlott, vagy hibásan van felszerelve; az első és hátsó	Indítsa újra a rendszert és hajtson végre egy legalább 2 perces próbamenetet. Az ABS ellenőrző lámpának ki kell aludnia. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
	kerék átmérője lényegesen különbözik egymástól; extrém vezetési szituáció, például csak a hátsó keréken állva történő vezetés	
830	Hiba a hátsó kerék-sebesség érzékelőhöz vezető vezetékében	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
831 833 ... 835	A hátsó kerék-sebesség érzékelő jelei nem plauzibilisek Az érzékelő tárcsa lehet hogy nincs meg, elromlott, vagy hibásan van felszerelve; az első és hátsó kerék átmérője lényegesen különbözik egymástól; extrém vezetési szituáció, például csak a hátsó keréken állva történő vezetés	Indítsa újra a rendszert és hajtson végre egy legalább 2 perces próbamenetet. Az ABS ellenőrző lámpának ki kell aludnia. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
840	Belső ABS-hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
850	Belső ABS-hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
860, 861	Hiba a feszültségellátásban	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
870, 871 880 883 ... 885	Kommunikációs hiba	Indítsa újra a rendszert. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.

Kód	A hiba oka	Hibaelhárítás
889	Belső ABS-hiba	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
890	Az ABS ellenőrző lámpa meghibásodott vagy hiányzik; az ABS lehet hogy nem működik.	Lépjen kapcsolatba a Bosch eBike-kereskedőjével.
nincs kijelzés	A fedélzeti számítógép belső hibája	Indítsa el újra egy ki- és bekapcsolással az eBike-rendszerét.

Az eBike Connect app kijelzései és beállításai

Egy okostelefon nem része a szállítmánynak. Az okostelefonnal végrehajtott regisztráláshoz egy Internet-kapcsolatra szükséges, amely a szerződésnek megfelelően a telefon-szolgáltatója által felszámított költségekhez vezethet. Az adatoknak az okostelefon és az online portál közötti szinkronizálásához is szükség van egy Internet-kapcsolatra.

Megjegyzés: A kezelői felület itt következő valamennyi ábrája és az ott megjelenő valamennyi szöveg megfelel a szoftver engedélyezésekor fennálló állapotnak. Mivel az év során sor kerülhet egy szoftver-aktualizálásra, előfordulhat, hogy a felületek ábrázolása és/vagy a felületeken megjelenő szövegek megváltoztak.

Az **eBike Connect** app alábbi leírása a Kiox (BUI330) és a Nyon (BUI27x és BUI350) fedélzeti számítógépre érvényes.

Az eBike Connect alkalmazás telepítése

Az összes **eBike Connect** funkció használatához egy okostelefonra van szükség, melyre telepítve van az **eBike Connect** alkalmazás.

Az **eBike Connect** alkalmazás telepítése az alábbi módon történik:

1. Nyissa meg okostelefonján a Google Play Store-t (Android) vagy az Apple App Store-t (iOS).
2. Keressen rá az **eBike Connect** appra.
3. Telepítse, majd nyissa meg az **eBike Connect** appot.
4. A következő szakaszban ismertetett módon regisztráljon.






Ha már regisztrálta magát az online portálon (www.ebike-connect.com), akkor a bejelentkezési adataival közvetlenül be is jelentkezhet.

Regisztrálás okostelefonnal

- Indítsa el az **eBike Connect** appot.
- Jelölje ki a **<Regisztráció>** menüpontot.
- Olvassa el és fogadja el az általános szerződési feltételeket és az adatvédelmi nyilatkozatot.
- A nyugtázás után Ön kap egy e-mailt a megadott e-mail címére, amely a szerződési feltételeket tartalmazza.
- Nyomja meg az e-mailben a gombot, hogy aktiválja felhasználói fiókját.

Ha az **eBike Connect** alkalmazás aktív és fennáll egy *Bluetooth*[®]-kapcsolat a fedélzeti számítógéppel, az adatok automatikusan szinkronizálódnak a fedélzeti számítógép és az okostelefon között.

Az eBike Connect app főmenüje

Jel	Menüpont	Funkció
	<Adatfolyam>	Ebben a menüpontban az utolsó hónapban megtett kilométerek számának áttekintése, a még nem befejezett tevékenységek ábrázolása és aktuális hírek találhatóak.
	<Tevékenységek>	Ebben a menüpontban az Ön által megtett utak kerülnek kijelzésre.
	<Térkép>	Ebben a menüpontban útvonalak tervezhetők. A mentett útvonalak az app és a fedélzeti számítógép között (a BUI330 esetén nem) automatikusan szinkronizálásra kerülnek.
	<Saját eBike>	Ebben a menüpontban kiválaszthatja a fedélzeti számítógépét és módosíthatja az eBike-beállításait.
	<Több>	Ezekkel a gombokkal további menüpontokat lehet megjeleníteni.
	<Bolt>	Ebben a menüpontban prémium funkciókat vásárolhat, amelyek kompatibilisek az Ön termékével.
	<Beállítások>	Ebben a menüpontban a saját személyi adatait, az adatvédelmi és más alkalmazás-beállításait tekintheti meg és ezeket szerkesztheti, valamint térképeket tölthet le az alkalmazás offline használatához.
	<Help Center>	Ebben a menüpontban egy linket talál a Súgóközponthoz. Ott válaszokat találhat a gyakran feltett kérdésekre, valamint használati utasításokat és az egyes termékeket és funkciókat bemutató videókat.
	<A rendszer állapotának oldala>	Ebben a menüpontban egy link található, amely az appok és portálok állapotának áttekintéséhez vezet.

Jel	Menüpont	Funkció
	<Impresszum>	Ebben a menüpontban a gyártó kapcsolatfelvételi adatai találhatóak.
	<Használati feltételek>	Ebben a menüpontban az általános szerződési feltételek találhatóak.
	<Adatvédelmi szabályzat>	Ebben a menüpontban az adatvédelmi feltételekről tájékozódhat.
	<Szolgáltatás leírása>	Ebben a menüpontban a különböző szolgáltatások kerülnek leírásra.
	<Névjegy>	Ebben a menüpontban az alkalmazásverzió, a szerződési partner neve, a fejlesztő neve és a licenccel kapcsolatos információk találhatóak.

<Tevékenységek> menüpont

Az **<Tevékenységek>** menüpontban a megtett utakat lehet megnézni.

A szinkronizáció végrehajtása után a portálban a kártyán megjelennek az Ön útjai. A szinkronizáció állapota a fedélzeti számítógépen kijelzésre kerül.

Amikor egy utat kiválaszt, akkor az útszakasz hossza, az utazás időtartama és az átlagos sebesség mellett a megtett út térképen is megjelenik. Kiegészítőleg három további, útstatisztikai adatokat tartalmazó oldal is rendelkezésre áll.

<Térkép> menüpont

Az itt kijelzésre kerülő térkép az útvonal megjelenítésére és a cél bevitelére szolgál – azonban navigálásra, mint például a Google-navigációban, nincs lehetőség.

A térkép menüpont kiválasztása esetén az okostelefon GPS-funkciójának használatával megjelenik az Ön aktuális tartózkodási helye.

A keresési funkció segítségével kiválaszthat különböző tárolt helységeket. Egy úticélt a térképre való kattintással is ki lehet jelölni.

A cél megadása után a magasságprofil kijelzése alatt megjelenik három különböző útvonal (**<Gyors>**, **<Szép táj>** és **<Mountain bike>**).

- A **<Gyors>** útvonal az Ön tartózkodási helye és az Ön által kiválasztott úticél közötti leggyorsabb útvonalat mutatja és elkerüli a meredekebb emelkedőket.

- A **<Szép táj>** útvonal az Ön tartózkodási helye és az Ön által kiválasztott úticél közötti legszebb tájakon át vezető útvonalat mutatja és elkerüli a fő közlekedési utakat.
- Az **<Mountain bike>** útvonal lehetőség szerint burkolatlan utakra vezet, és optimális útvonalat jelent egy mountain bike számára (nem megfelelő 45 km/h sebességet is elérő eBike-ok esetén).

Megjegyzés: Rövid útvonalak esetén előfordulhat, hogy az elvileg egymástól eltérő **<Gyors>**, **<Szép táj>** és **<Mountain bike>** útvonalak azonosak.

Ha a **Nyon** berendezést használja, a tervezett útvonal automatikusan átvitelre kerül a **Nyon**-ra, mielőtt létrehozatalra kerül az app és a Nyon közötti kapcsolat.

Ha a **Kiox** berendezést használja, akkor vigye át az útvonalat, ehhez jelölje ki az útvonal elindítására szolgáló gombot, majd a biztonsági üzenet elolvasása után az OK gombbal nyugtázza azt.

Az útvonaltervezés mellett megtalálhatja a keresési futásban korábban mentett célokat és útvonalakat is.

A mentett útvonalak között a Komoot appban tervezett útvonalak is rendelkezésre állnak, ha előzőleg összeköttetést hozott létre a Komoot appal.

Az aktuális tartózkodási helyéről kiindulva elindíthatja a navigációt otthona vagy munkahelye felé is.

<Saját eBike> menüpont

Az app első telepítése során ezen a menüpontra kerül létrehozatalra egy kapcsolat az app és a fedélzeti számítógép között.

Ehhez jelölje ki az **<Új eBike-eszköz hozzáadása>** menüpontot és hajtja végre a megjelenő utasításokat.

Az összeköttetés sikeres felépítése után kijelzésre kerülnek a pillanatnyilag összekapcsolt fedélzeti számítógép és a hozzátartozó eBike-komponensek.

Itt kijelzésre kerülnek Kiox vagy a Nyon egységhez korábban csatlakoztatott eBike kerékpárok.

Ha a fedélzeti számítógépet már legalább két eBike kerékpárra feltették, ekkor ezek itt megjelennek és kiválaszthatóak lesznek. Ezen felüli más kiválasztásra nincs lehetőség. Az online portálban mindegyik eBike-nak meg lehet változtatni a nevét, vagy az eBike-ot ki lehet törölni a kijelölt listából.

<Bolt> menüpont

Ha a **Kiox** fedélzeti számítógépet használja, akkor a **<Bolt>** menüpont alkalmazásával kibővítheti prémium funkciókkal a fedélzeti számítógépet.

Zárlat (Lock)

A Lock beállításával és aktiválásával a fedélzeti számítógép eltávolításakor a hajtásegység deaktiválásra kerül. A hajtásegység aktiválására csak az eBike-hoz tartozó fedélzeti számítógéppel van lehetőség (lásd „Lock (Zárlat – prémium funkció)”, Oldal Magyar – 23).

Az online portál kijelzései és beállításai

Megjegyzés: A kezelői felület itt következő valamennyi ábrája és az ott megjelenő valamennyi szöveg megfelel a szoftver engedélyezésekor fennálló állapotnak. Mivel az év során sor kerülhet egy szoftver-aktualizálásra, előfordulhat, hogy a felületek ábrázolása és/vagy a felületeken megjelenő szövegek megváltoztak.

Az online portál alábbi leírása a **Kiox**-ra és a **Nyon**-ra is érvényes.

Online regisztrálás


Az online regisztrációhoz internetkapcsolatra van szükség.

- Nyissa meg böngészőjében az **eBike Connect** online portált az www.ebike-connect.com címen.
- Olvassa el és fogadja el az általános szerződési feltételeket és az adatvédelmi nyilatkozatot.
- Kövesse az utasításokat, és fejezze be a bejelentkezést.

Ha már regisztrálta magát, akkor e-mail-címével és jelszavával itt be is tud lépni. Alternatív megoldásként a **Facebook login** -on keresztül is be lehet jelentkezni. A **Facebook login** használatához létező Facebook-fiók szükséges. Az online portál és az **eBike Connect** alkalmazás bejelentkezési adatai megegyeznek.

Az online portál főmenüje

Menüpont	Funkció
<Irányítópult>	Ebben a menüpontban megtekintheti a legutóbbi tevékenységeit, a statisztikai adatokat, az újdonságokat és a tippet.
<Útvonaltervezés>	Ebben a menüpontban új útvonalak tervezhetők.
<Tevékenységek>	Ebben a menüpontban az Ön által megtett utak kerülnek kijelzésre.
<Saját eBike>	Ebben a menüpontban kezelheti saját eBike-komponenseit, és felhasználói nézeteket hozhat létre.
<Súgó>	Ebben a menüpontban érhető el a GYIK, valamint itt található a kapcsolatfelvételi és egyéb további információk.

Menüpont	Funkció
	Ebben a menüpontban saját profilját kezelheti.

<Útvonaltervezés> menüpont

A <Útvonaltervezés> menüpont a következő almenükből áll:

- <Útvonal készítése>
- <Böngészés>
- <Saját útvonalak>
- <GPX útvonal importálása>

<Útvonal készítése>

A kiindulási és a célpont megadásával új útvonalat hozhat létre. Szükség esetén a cím megadásával további közbülső úti célokat is megadhat.

Kiindulási és célpontként vagy közbülső célként a címek decimális formátumú koordináták alakjában is megadhatók. Alternatívaként a legutóbbi úticélok listájából, a tárolásra került helységek vagy POI-k listájából is ki lehet választani egy elemet.

A térképen az útvonal egy pontjának kihúzásával további közbülső úti célokat is megadhat. Jobb egérgombbal kattintva hozzáadhat egy új úti célt vagy meglévő pontokat törölhet. A kiindulási és célpontok, illetve a közbülső úti célok a térképen el is tolnak.

Három különböző útvonal (<Gyors>, <Szép táj> és <MTB>) között lehet választani.

- A <Gyors> útvonal az Ön tartózkodási helye és az Ön által kiválasztott úti-cél közötti leggyorsabb útvonalat mutatja és elkerüli a meredekebb emelkedőket.
- A <Szép táj> útvonal az Ön tartózkodási helye és az Ön által kiválasztott úticél közötti legszebb tájakon át vezető útvonalat mutatja és elkerüli a fő közlekedési utakat.
- Az <MTB> útvonal lehetőség szerint burkolatlan utakra vezet, és optimális útvonalat jelent egy mountain bike számára (**nem** megfelelő 45 km/h sebességre is elérő eBike-ok esetén).

Rövid távolságok esetén előfordulhat, hogy az elvileg egymástól eltérő <Gyors>, <Szép táj> és <MTB> útvonalak azonosak.

Az aktuális kijelölt útvonal a térképen ábrázolásra kerül. Ezen felül a kiválasztott útvonal emelkedése és lejtése, hossza és előrelátható időtartama is kijelzésre kerül.

Miután összeállította a kívánt útvonalát, nyomja meg a **<Mentés>** gombot, és ezzel mentse az útvonalat.

A mentett útvonalak és helységek a mentés után szinkronizálásra kerülnek az **eBike Connect** alkalmazással.

Kiegészítésként az útvonalat körutazásként (**<Körtúraként történő megtervezés>**) is megtervezheti.

Ha Önnek S-Pedecece van, akkor az online portál csak olyan útszakaszokat ajánl Önnek, amelyek megfelelnek ennek az eBike-típusnak.

Ha egy szokványos Pedelecet és egy S-Pedelecet is összekapcsolt a felhasználói fiókjával, akkor az útvonaltervezés során válthat a két eBike-típus között.

Ha a **Nyon** berendezést használja, a tervezett útvonal automatikusan átvitelre kerül a **Nyon**-ra, mielőtt létrehozatalra kerül az app és a Nyon közötti kapcsolat.

<Böngészés>

A **<Böngészés>** menüpontban az „Outdooractive” partnerünk a környezetben végigjárható túrajavaslatokat ajánl Önnek.

Ön ezek közül kiválaszthat egy vagy több túrát és a **<Saját útvonalak>** listában mentheti ezeket.

<Saját útvonalak>

Itt az összes tárolt útvonalhoz hozzá lehet férni és mindet meg lehet változtatni.

Ha a **Nyon** berendezést használja, az útvonalat azonnal el lehet indítani. Ehhez nincs szükség okostelefonra.

Ha a **Kiox** berendezést használja, akkor az útvonalat csak egy okostelefonon keresztül lehet elindítani.

Az útvonal automatikusan szinkronizálásra kerül, ha a fedélzeti számítógépe össze van kapcsolva a WLAN-nal (csak a Nyon esetén) vagy az **eBike Connect** alkalmazással.

<GPX útvonal importálása>

A GPX-fájlok egy helykoordináta-sorozatot (útpontot) tartalmaznak, amelyek sorrendje egy útvonalat ír le. Ezek a GPX-adatok a Kiox és a Nyon fedélzeti számítógéppel való navigációra használhatók. A GPX-fájlokat egy megfelelő programmal hozhatja létre, illetve szerkesztheti.

Az **<GPX útvonal importálása>** gomb megnyomásával legfeljebb 5 MByte méretű GPX-fájlokat lehet az online portálra importálni. A GPX-fájlok a hát-

térben mentésre kerülnek. A fedélzeti számítógépek maguk nem tudnak közvetlenül, USB-kapcsolaton keresztül GPX-fájlokat importálni.

A GPX-útvonalak navigációra való alkalmassága az OSM-térképek részletességének függvénye. A bejárható utcák és utak létezésétől függően a következő eredmények lehetségesek.

Ha egy **Kiox** berendezést használ:

- A GPX-útvonal az okostelefonban szinkronizálásra kerül.
- A GPX-útvonal teljesen bejárható.
A navigációra csak a még megmaradó távolság megadásával van lehetőség. Ha a Kiox közel van a kezdőponthoz, a navigációt közvetlenül el lehet indítani. Ha a Kiox messze van a kezdőponttól, akkor először a kezdőponthoz kell menni.
- A GPX-útvonal nem járható be.
Az útvonal a Kiox egységben statikusan ábrázolódik, és a kerékpáros által bejárható. A távolságot nem lehet kijelezni.
- A GPX-útvonal részben bejárható.
Ha a módosított verziót használja, akkor az útvonal teljesen bejárható útvonalra változik át, majd pedig elmentődik. Ha az eredeti verziót használja, akkor az útvonal úgy kerül használatra, mintha nem lenne bejárható.

Ha egy **Nyon** berendezést használ:

- Ha a Nyon össze van kapcsolva az Internettel, a GPX-útvonal szinkronizálásra kerül. Ha a Nyonnak nincs internetkapcsolata, de a *Bluetooth*® alkalmazásával össze van kötve az okostelefonnal, akkor a GPX-útvonal az okostelefonon keresztül kerül szinkronizálásra.
- A GPX-útvonal teljesen bejárható.
A navigáció a szokott módon, befordulási utasításokkal, valamint a hátralévő távolsággal és a várható megérkezési idővel együtt lehetséges. A befordulási tájékoztatókat a jobb felső gombbal ki lehet kapcsolni. Ha a Nyon közel van a kezdőponthoz, a navigációt közvetlenül el lehet indítani. Ha a Nyon a kiindulási ponttól messzebbre eltávolodik, akkor elindítható az oda visszavezető navigáció.
- A GPX-útvonal nem járható be.
Az útvonal a Nyon egységben statikusan ábrázolódik, és a kerékpáros által bejárható. Navigációs adatok vagy az időre vonatkozó számítás nem érhető el.

– A GPX-útvonal részben bejárható.

Ha a módosított verziót használja, akkor az útvonal teljesen bejárható útvonalra változik át, majd pedig elmentődik. Ha az eredeti verziót használja, akkor az útvonal úgy kerül használatra, mintha nem lenne bejárható.

<Tevékenységek> menüpont

Az áttekintésben megtekintheti minden korábban teljesített tevékenységét. Az <Tevékenységek> menüpont alatt az egyes tevékenységeket részletesen is megtekintheti.

A szinkronizáció végrehajtása után a portálban a kártyán megjelennek az Ön útjai. A szinkronizáció állapota a fedélzeti számítógépen kijelzésre kerül.

Ha kiválasztott egy menetet, akkor az útvonal hosszán és időtartamán kívül további statisztikai adatokat is meg lehet tekinteni. A megtett útvonal egy térképen kerül kijelzésre. Egy ábrán a menet legfeljebb két különböző mért értékét lehet megjeleníteni.

Ha mellkaspántot is használt, akkor itt jelennek meg a szívfrekvenciával kapcsolatos adatai.

A nem befejezett tevékenységek is megjelennek szinkronizálást követően.

Az <Lehetőségek> alatt lehetőség nyílik a végrehajtott tevékenység különböző formátumokban való exportálására vagy a tevékenység útvonallá való átalakítására.

Ha felhasználói fiókját összekötötte a Facebookkal, akkor a végrehajtott tevékenységeit a Facebookon keresztül megoszthatja a barátaival.

<Saját eBike> menüpont

A <Saját eBike> menüpontban adminisztrálhatja az eBike-ja komponenseit, valamint egyedi utazási módokat hozhat létre és ezeket meg is változtathatja (csak a Nyon esetén).

<Súgó> menüpont

A <Súgó> alatt gyakran ismételt kérdések (GYIK), kapcsolatfelvételi adatok, valamint a rendszerrel és a licenccel kapcsolatos információk találhatók.

Profil menüpont

A <Saját profil> menüpontban módosíthatja saját profilját:

- A <Saját profil> (Saját profil) menüpontban módosíthatja az e-mail-címét és jelszavát, illetve beállíthatja fitnessadatait, illetve személyes adatait.

- Itt kiválaszthatja az online portál felületének nyelvét is.
- Felhasználói fiókját az **eBike Connect** online portálon törölheti.

A **<Adatvédelmi beállítások>** menüpontban befolyásolhatja a személyes adatai felvételét és irányíthatja azok felhasználását. A következő beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- **<Földrajzi helyadatok>**
Itt kikapcsolhatja a tartózkodási helyével kapcsolatos adatok tárolását.
- **<Hírlevél>**
Itt regisztrálhat az e-mailben érkező hírlevelekre.
- **<Az összes eBike-tevékenység törlése>**
Itt kitörölheti valamennyi eBike-tevékenységét.

A **<Összekapcsolt alkalmazások>** menüpontban kapcsolatot hozhat létre Bosch-partnerek appjaival és ezután szinkronizálhatja a tevékenységeit ezekkel az appokkal.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

Egyetlen komponenst sem szabad magas nyomású vízzel tisztítani.

Tartsa tisztán a fedélzeti számítógép kijelzőjét. Szennyeződés esetén hibás lehet a külső világosság felismerése.

A fedélzeti számítógép tisztításához használjon puha, vízzel benedvesített rongyot. Tisztítószert ne használjon.

Évente legalább egyszer adja le műszaki felülvizsgálasra az eBike-ot (ellenőriztesse többek között a mechanikát és a rendszerszoftver aktuális változatát).

A kerékpárkereskedő a szervizelési időszakot ezen kívül futásteljesítményhez és/vagy időszakhoz is kötheti. Ebben az esetben a fedélzeti computer minden bekapcsolást követően megjeleníti az esedékes szerviz időpontját. Az eBike szervizeléséhez vagy javításához kérjük forduljon egy feljogosított kerékpár kereskedőhöz.

- **Minden javítással kizárólag egy erre feljogosított kerékpár-kereskedőt bízson meg.**

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Ha kérdései vannak az eBike-kal és komponenseivel kapcsolatban, forduljon egy hivatalos kerékpár-kereskedőhöz.

A kerékpár márkakereskedők kapcsolatfelvételi adatai a www.bosch-ebike.com weboldalon található.

Szállítás

- ▶ **Ha az eBike-ját a gépkocsi külső részén, például egy csomagtartón szállítja, vegye le róla a fedélzeti számítógépet és az eBike-akkumulátort, hogy megelőzze a megrongálódásokat.**

Ártalmatlanítás és az árucikkekben levő anyagok

Az árucikkekben levő anyagokról adatokat a következő linken talál: www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Ne dobja az eBike-ot és komponenseit a háztartási szemétkébe!



A hajtásegységet, a fedélzeti számítógépet a kezelőegységgel együtt, az eBike akkumulátort, a sebességérzékelőt, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Gondoskodjon saját maga arról, hogy a személyes adatok a készülékről törlesre kerüljenek.

Az elektromos készülékből sérülésmentesen kivethető elemeket ártalmatlanítás előtt vegye ki, és tegye külön az elemgyűjtőbe.



A 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/elemeket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Az elektromos készülékek szelektív gyűjtése a típusok szerinti előválogatást szolgálja, és támogatja az alapanyagok megfelelő kezelését és visszanyerését, ezzel védve az embereket és a környezetet.

A már nem használható Bosch eBike-komponenseket kérjük adja le térítésmentesen egy erre feljogosított kerékpár kereskedőnél vagy egy újrahasznosító központban.



A változtatások joga fenntartva.

Robert Bosch GmbH

72757 Reutlingen

Germany

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Khu (2023.09) T / 55